

La mise en oeuvre de ces objectifs se fera en étroite collaboration entre les experts de l'Agence Japonaise de la Coopération Internationale (JICA) et leurs homologues de la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance (DEM).

Du coté du Japon, 8 experts au total seront mobilisés dans les domaines aussi variés que :

- Le développement institutionnel ;
- la maintenance des équipements hydrauliques ;
- la sensibilisation et l'animation ;
- le développement communautaire
- la gestion des ressources en eau ;
- le développement agricole ;
- l'approche genre ;
- l'élevage.

## **2-Déroulement des travaux de la réunion**

### **2.1-cérémonie d'ouverture**

Lors de la séance d'ouverture, 3 allocutions ont été prononcées :

-Allocution de bienvenue de M. Babou SARR, représentant le Directeur de l'Exploitation et de la Maintenance. Dans son intervention, M Sarr, a tout d'abord remercié les structures présentes, il a poursuivi en mettant l'accent sur les résultats acquis par ce projet en si peu de temps.

il a notamment cité

- le choix des sites ciblés,
- les études socio-économiques, réalisées au niveau des sites
- la revue de l'état d'ensemble des installations d'AEP ;
- l'élaboration de supports pour la vulgarisation des ASUFOR,et la formation de formateurs(BM) ;
- la réhabilitation de la salle des conducteurs de la Subdivision de Louga a été réhabilitée.
- Le diagnostic du potentiel en eaux souterraines et la mise en place d'ASUFOR...

A sa suite, le représentant résidant de la JICA, M. KONISHI, s'est réjoui de se retrouver à cet atelier et a réitéré son appui au PEPTAC, pour qu'il continue « à appuyer les populations de ces sites afin d'arriver aux objectifs de ce vaste chantier entamé. ».

Avant de terminer, il a remercié les différents acteurs et partenaires qui ont apporté leur contribution à la mise en œuvre de ce projet.

Le Directeur de Cabinet du ministre de l'Agriculture, de l'Elevage et de l'Hydraulique, a rappelé, les principales composantes de la coopération japonaise en matière d'hydraulique rurale.

Il a aussi rappelé les objectifs du PEPTAC et dit qu'ils s'inscrivent en droite ligne dans la politique du Gouvernement en matière de réforme du système de gestion et de maintenance des installations d'alimentation en eau.

En terminant, il a remercié le Gouvernement du Japon pour son appui au secteur de l'eau et au peuple sénégalais en général.

## **2.2-Présentation des résultats**

Le travail en atelier s'est poursuivi sous la présidence du conseiller technique du Ministre, en l'occurrence, M. Oumar NDIAYE.

Tour à tour les membres du projet, ont fait le tour d'horizon des activités et des résultats obtenus dans les domaines d';

- 1) Développement Institutionnel
- 2) Sensibilisation Animation des ASUFOR ;
- 3) Considérations Sociales/Genre
- 4) Développement Communautaire
- 5) Ressources en eau
- 6) Maintenance des installations d'alimentation en eau

### **1) Développement Institutionnel**

Après un rappel de la programmation et des différents objectifs du projet, un point a été fait sur :

- La Réforme : le fait saillant est que les acquis du Projet REGEFOR ont servi de base à l'organisation des populations et que globalement, le pourcentage d'ASUFOR formé par l'ensemble des projets est passé de 35 % à 39 %.
- L'Introduction du secteur privé dans la maintenance ; sur ce point, il a été noté l'existence d'une banque de données et l'identification de partenaires potentiels dans les zones centre, est et sud.

- L'Etude de l'objectif d'épargne pour la maintenance des installations d'approvisionnement en eau. Cette étude a révélé 5 lignes budgétaires à alimenter :
  - o Frais de gestion et de maintenance
  - o Frais de renouvellement des installations
  - o Frais de fonctionnement des installations
  - o Redevances à verser à l'entreprise privée
  - o Frais de gestion de l'ASUFOR

## **2) Sensibilisation Animation des ASUFOR :**

Les sites ciblés du **Groupe 3** sont situés dans la zone de Tambacounda, la mise en place des ASUFOR a été faite en collaboration avec les agents de la DEM et avec l'appui d'un membre issu d'un site de forage performant.

## **3) Considérations Sociales/Genre**

### ***Rappel des indicateurs :***

- Indicateur genre 1 ; La représentativité de membres féminins dans le Bureau Exécutif (BE) est 1/3 au minimum.
- Indicateur genre 2 ; Parité entre les hommes et les femmes dans La représentativité des membres du Comité Directeur (CD)
- Indicateur genre 3 : **au moins 50%** de présence des femmes aux réunions

Après la sensibilisation au niveau de 6 sites, on a noté une nette amélioration qui est passée de 4 femmes sur 58 à 20 sur 54 au niveau des bureaux des ASUFOR. Au niveau du CD, la parité est atteinte dans certains sites.

## **4) Développement Communautaire**

les activités entamées ont été les suivantes :

- L'amendement des sols pour le maraîchage :
- L'enseignement des rudiments de base du maraîchage
- L'instruction sur les techniques culturales

Certains problèmes ont été relevés au niveau des sites de Moukh Moukh et Taïba Ndiaye, comme ;

- la pauvreté des sols
- la mauvaise disponibilité de l'eau pour le goutte-à-goutte
- la coordination des tours d'eau sur le système d'irrigation au goutte-à-goutte
- le manque de technicité de certains bénéficiaires.
- de la mévente
- la ré répartition des bénéfices
- la pénibilité des travaux
- la sécurité des lieux par rapport aux vols et aux incendies.

### 5) Ressources en eau

Pour ce volet, il a été question de faire le point sur :

- l'évaluation des ressources des sites du G3
- le système de suivi
- la réhabilitation de forage

### **DONNEES QUANTITATIVES**

la zone de Tambacounda est relativement bien pourvue en eau souterraine, faiblement exploitée ( environ 20%) par rapport aux ressources disponibles

Les principaux aquifères captés sont le Complexe Terminal et le Maastrichtien

La recharge naturelle se situe entre 150.000 m<sup>3</sup>/j et 800.000 m<sup>3</sup>/j, et est supérieure aux prélèvements actuels

### **DONNEES QUALITATIVES**

- Excès de fer dans l'Oligo-miocène (Exemple: Darou Ndiawéne autour de 5mg/l),
- pH bas au niveau de certains sites (environ 6,5), ce qui indique une eau acide.

### 6) Maintenance des installations d'alimentation en eau

- Formation des conducteurs de forage
- Construction du Centre de formation des conducteurs de Tambacounda
- Pose des compteurs pour ASUFOR (Groupe-3)
- Sessions de recyclage organisées sur sites

Les objectifs visés ont été :

- le renforcement des capacités
- La mise en place d'un plan de maintenance et de manuels de procédure
- la dotation en outillage léger pour l'entretien courant des points de distribution

A l'issue de cette présentation, des questions et des contributions ont été formulées par l'assistance :

*-Sur la question relative au devenir de l'épargne, un fois que celle-ci aurait dépassée de loin les besoins ?*

A ce propos, il a été noté que l'épargne est gérée par l'ASUFOR qui a d'importantes provisions à faire surtout en matière de renouvellement des équipements comme la pompe et le moteur.

Mais malgré tout cela, l'épargne serait encore élevée, des solutions sont en recherche pour que ces retombées puissent être bénéfiques pour toute la population.

Il a été émis l'idée de baisser le prix de l'eau dans certains cas.

*-Sur le taux de 5 à 15 % d'inefficience qui a servi à la simulation sur les prévisions budgétaires ?*

Il est à considérer que des taux beaucoup plus mauvais ont été notés avant la mise en place des ASUFOR et que sans cesse, il faudra veiller à améliorer ce taux.

*-Sur l'offre de collaboration du Projet PAPEL ?*

La proposition a été bien accueillie et les modalités de rencontres seront examinées entre les 2 projets afin de se compléter mutuellement surtout sur les sites pastoraux.

*-Sur l'impact négatif que la vente d'eau pourrait avoir sur l'hygiène et la santé des populations rurales ?*

En effet, il est à craindre que la vente de l'eau n'induisse des restrictions sur la consommation des populations, jusqu'à compromettre leur hygiène.

Il est à noter que les prix pratiqués varient de 200 f/m<sup>3</sup> à 400 f/m<sup>3</sup>, soit donc la bassine d'eau de 25 litres est vendue respectivement à 5 f et 10 f/m<sup>3</sup>. La dépense en eau par personne et par mois au taux de 35 l/j, reviendrait respectivement à 210 f/mois et 420 f/mois.

*-Sur la nécessaire concertation avec les autres structures et projets du MAEH ?*

Il est à noter que le PETAC a institué 3 instances de concertations :

- 1- avec les chefs de subdivisions de maintenance ; ( se réunit presque une fois par mois)
- 2- avec les chefs de projets intervenant dans le domaine de l'hydraulique rurale ; ( s'est déjà réunie 3 fois)
- 3- avec les directeurs du sous-secteur de l'hydraulique ( ne s'est pas encore

réunie).

*-Sur l'accès aux centres de formations qui seront mis en place au niveau des SM de Louga, Tamba et Kaolack?*

Il a été noté que l'accès se fera suivant les besoins en formation des conducteurs de tous les ASUFOR sans discrimination, que seule l'hébergement et la nourriture des candidats vont être prises en charges par les ASUFOR qui les ont envoyés.

### **2.3-Clôture des travaux**

Le Représentant Résidant de la JICA, s'est réjoui des résultats qui ont été énumérées, mais a prodigué ces encouragements à l'équipe du projet pour ce travail accompli.

En clôturant la séance, le conseiller du MAEH, a renouvelé les remerciements du Gouvernement du Sénégal, à l'endroit du Japon, mais aussi s'est dit confiant que les objectifs attendus seront atteints vus les résultats probants qui ont été obtenus à mi-parcours.

Au nom du Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage et de l'hydraulique, il a déclaré clos l'atelier de partages des résultats à mi-parcours du projet PEPTAC.

Le Rapporteur

Masse NIANG

**LISTE DE PRESENCE A L'ATELIER DE PARTAGE DES RESULTATS  
A MI-PARCOURS DU PEPTAC**

Salle Polyvalente du CAFE DE ROME 30, BOULEVARD DE LA REPUBLIQUE

28-sept-04

N°	PRENOM NOM	STRUTURE	TEL	e-mail ou Fax
1	Theno GAYE	Directur du Cabine		
2	Omar NDIAYE	Technical Adviser/MAEH		
3	Miho MIYATAKE	Ambassade de Japon		
4	KONISHI	JICA		
5	Mamadou NDOME	JICA	823 00 22	<a href="mailto:ndome@jica.sn">ndome@jica.sn</a>
6	Fallou NDAO	EAU VIVE	951 35 24	<a href="mailto:eauvive@sentoo.sn">eauvive@sentoo.sn</a>
7	Mamadou WADE	Service d'hygiène	824 47 03	<a href="mailto:doro.wade@sunumail.sn">doro.wade@sunumail.sn</a>
8	Mounirou BERTHE	Direct Hydraulique	832 42 79	
9	Moussa NIANG	Direct Horticulture	887 09 94	<a href="mailto:moussniang@yahoo.fr">moussniang@yahoo.fr</a>
10	Cheikh Tidiane LY	Direct Entreprenariat Féminin	860 26 03	<a href="mailto:ctly@vala.fr">ctly@vala.fr</a>
11	Massamba DIENG	Direct Collectivités Locales	821 03 94	<a href="mailto:massdiengmint@hotmail.com">massdiengmint@hotmail.com</a>
12	Abdoul Demba DIA	Projet REGEFOR	951 71 50	
13	El Hadji Abdoulaye DIOA	D A	823 86 05	<a href="mailto:dir-agri@sentoo.sn">dir-agri@sentoo.sn</a>
14	Moustapha NIANG	UNICEF	889 03 00	<a href="mailto:mniang@unicef.org">mniang@unicef.org</a>
15	Gane MBENGUE	MCDPR	889 17 02	842 87 65
16	Moussa DIOP	Plan Sénégal / Louga	967 13 69	<a href="mailto:diopmoussa36@hotmail.com">diopmoussa36@hotmail.com</a>
17	Abbé Jean Marie NDOUR	CARITAS	834 00 20	<a href="mailto:caritas@sentoo.sn">caritas@sentoo.sn</a>
18	Mor DIENG	PAPEL	849 03 74	<a href="mailto:mor-dieng@papelsenegal.org">mor-dieng@papelsenegal.org</a>
19	Abdourahmane NDIAYE	PAPEL	849 03 69	<a href="mailto:abdou-ndiaye@papelsenegal.org">abdou-ndiaye@papelsenegal.org</a>
20	Bakary DABO	SUD QUOTIDIEN	538 92 46	<a href="mailto:bacarydabo@yahoo.fr">bacarydabo@yahoo.fr</a>
21	Khaady Kane NDONGO	RTS	659 63 87	<a href="mailto:khadykane@yahoo.com">khadykane@yahoo.com</a>
22	Amadou GASSAMA	SM KAOLACK	941 21 65	
23	Babou SARR	DEM/MAEH	832 50 11	
24	Modou MBAYE	DEM/MAEH	573 07 73	
25	Masse NIANG	DEM/MAEH	832 50 11	
26	Moussa Dior DIOP	SM TAMBA	981 10 56	<a href="mailto:Adiormoussa@yahoo.fr">Adiormoussa@yahoo.fr</a>
27	Ndiamé DIOP	SM LOUGA	967 10 16	<a href="mailto:ndiamdiop07@yahoo.fr">ndiamdiop07@yahoo.fr</a>
28	Aminata Sow GUEYE	DEM/MAEH	573 07 73	
29	Mamadou SAMB	BPF LOUGA	967 11 48	
30	Amadou SALL	BPF TAMBA	981 10 56	
31	Mamadou SARR	DGPRES	822 21 54	<a href="mailto:mamadsarr@hotmail.com">mamadsarr@hotmail.com</a>
32	Mamadou Cisse	DGPRES	822 21 54	<a href="mailto:papemcissé@hotmail.com">papemcissé@hotmail.com</a>
33	Mamadou FAYE	DEM/MAEH	832 35 92	<a href="mailto:ndiamdiop07@yahoo.sn">ndiamdiop07@yahoo.sn</a>
34	Nobuyuki ISHII	PEPTAC	832 50 11	<a href="mailto:jat-dkr@sentoo.sn">jat-dkr@sentoo.sn</a>
35	Yoshio FUKAÏ	PEPTAC	865 19 46	<a href="mailto:vyco7631@niftyne.jp">vyco7631@niftyne.jp</a>
36	Jun YOSHIKAWA	PEPTAC	822 54 68	<a href="mailto:grenleaf@sentoo.sn">grenleaf@sentoo.sn</a>
37	Papa Malick GUEYE	TRANSIS	633 56 63	

PROJET « EAU POTABLE POUR TOUS ET DE L'APPUI AUX ACTIVITES COMMUNAUTAIRES »

## ATELIER SUR L'ETAT D'AVANCEMENT DES ACTIVITES

### COMPTE RENDU DE L'ATELIER»

Un atelier axé sur l'état d'avancement des activités du projet PEPTAC, s'est tenu le **22 Février 2005** à la salle polyvalente du Café de Rome à Dakar. Sous la présidence de **Monsieur Oumar TOP**, Secrétaire Général du Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique.

La liste des participants est jointe en annexe.

#### 1- Rappel sur les objectifs du projet :

Le PEPTAC, est financé dans le cadre de la coopération technique entre le Japon et le Sénégal et vise au niveau des localités concernées, à mettre en place :

- un système d'utilisation durable des ressources en eau ;
- un système de maintenance des équipements d'exhaure ;
- des conditions d'amélioration du cadre de vie des populations bénéficiaires.

La durée du projet est estimée à 3 ans (de janvier 2003 à décembre 2005) et sera scindée en 3 phases :

- **Première Phase** : d'une durée de 9 mois (Janvier 2003 à Septembre 2003), elle prévoit l'élaboration d'un système d'animation et de vulgarisation et la production de documents didactiques ;
- **Deuxième Phase** : d'une durée de 24 mois ( Octobre 2003 à Septembre 2005) ; permettra de mettre en œuvre concrètement les activités préconisées dans la première phase
- **Troisième phase** : d'une durée de 3 à 4 mois ( Octobre 2005 à Décembre 2005 ou Janvier 2006) sera mise à profit pour suivre et évaluer les acquis du projet.



La mise en oeuvre de ces actions se fera à travers la collaboration entre les experts de l'Agence Japonaise de la Coopération Internationale (JICA) et leurs homologues de la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance (DEM).

Du côté du Japon, 8 experts au total ont été mobilisés dans les domaines aussi variés que :

- Le développement institutionnel ;
- la maintenance des équipements hydrauliques ;
- la sensibilisation et l'animation ;
- le développement communautaires
- la gestion des ressources en eau ;
- le développement agricole ;
- l'approche genre ;
- l'élevage.

## **2-Déroulement des travaux de la réunion**

### **2.1-cérémonie d'ouverture**

Lors de la séance d'ouverture, 3 allocutions ont été prononcées :

-Allocution de bienvenue de M. Babou SARR, Directeur par intérim de l'Exploitation et de la Maintenance.

Dans son intervention, M Sarr, a tout d'abord remercié les structures présentes il a poursuivi en mettant l'accent le caractère du PEPTAC qui s'inscrit dans une extension de la Réforme dans les autres régions du Sénégal.

A sa suite, le représentant résidant de la JICA, M. KONISHI, s'est réjoui de se retrouver à cet atelier et a réitéré son appui au PEPTAC, pour qu'il continue « à appuyer les populations de ces sites afin d'arriver aux objectifs de ce vaste chantier entamé. ».

Avant de terminer, il a remercié les différents acteurs et partenaires qui ont apporté leur contribution à la mise en œuvre de ce projet.

Le Secrétaire Général du Ministre de l'Agriculture et de l'Hydraulique, a rappelé, les principales composantes de la coopération japonaise en matière d'hydraulique rurale.

Il a aussi rappelé les objectifs du PEPTAC et dit qu'ils s'inscrivent en droite ligne dans la politique du Gouvernement en matière de réforme du système de gestion et de maintenance des installations d'alimentation en eau.

En terminant, il a remercié le Gouvernement du Japon pour son appui au secteur de l'eau et au peuple sénégalais en général.

## **2.2-Présentation des résultats**

Le travail en atelier s'est poursuivi sous la présidence du conseiller technique du Ministre d'Etat, Ministre de l'Agriculture et de l'Hydraulique, en l'occurrence, Mr Oumar NDIAYE.

Tour à tour l'équipe du projet, ont fait le tour d'horizon des activités et des résultats obtenus dans les domaines suivants :

- 1) Développement Institutionnel
- 2) Sensibilisation Animation des ASUFOR ;
- 3) Considérations Sociales/Genre
- 4) Développement Communautaire
- 5) Maintenance des installations d'alimentation en eau
- 6) Ressources en eau

### **1) Développement Institutionnel**

Après un rappel de la programmation et des différents objectifs du projet, un point a été fait sur :

- La Réforme : les acquis du Projet REGEFOR ont servi de base à l'organisation des populations et que globalement, le pourcentage d'ASUFOR formé par l'ensemble des projets est passé de 35 % à 39 %.
- L'Introduction du secteur privé dans la maintenance ; sur ce point, il a été noté l'existence d'une banque de données et l'identification de partenaires potentiels dans les zones centre, est et sud.
- L'harmonisation des manuels et des guides de procédures

### **2) Sensibilisation Animation des ASUFOR ;**

Les performances accomplies par les ASUFOR ont été passées au peigne, ainsi que les

difficultés qu'elles rencontrent.

### 3) Considérations Sociales/Genre

#### *Rappel des indicateurs :*

- Indicateur genre 1 ; La représentativité de membres féminins dans le Bureau Exécutif (BE) est 1/3 au minimum.
- Indicateur genre 2 ; Parité entre les hommes et les femmes dans La représentativité des membres du Comité Directeur (CD)
- Indicateur genre 3 : au moins 50% de présence des femmes aux réunions

Les témoignages concordent sur un apport positif des femmes.

### 4) Développement Communautaire

les activités entamées ont été les suivantes ont donné de bons résultats dont les produits ont été montés à la salle.

Les marges bénéficiaires attendues varient de 600.000 FCFA à 700.000 FCFA.

### 5) Ressources en eau

Pour ce volet, il a été question de faire le point sur :

- l'évaluation des ressources des sites du G3
- le système de suivi
- l'harmonisation des rapports de campagnes

### 6) Maintenance des installations d'alimentation en eau

- Formation des conducteurs de forage envisagée à Louga
- Construction du Centre de formation des conducteurs de Tambacounda
- Pose des compteurs pour ASUFOR (Groupe-3)

A l'issue de cette présentation, des questions et des contributions ont formulées par l'assistance :

*-Sur la question relative à la faiblesse de l'épargne induites ?*

A ce propos, il a été noté que le niveau d'investissement de certains ASUFOR explique cela et que dans un proche avenir, celle-ci va se redresser.

*-Sur l'aspect genre, il st mentionné la faible implication des jeunes ?*

Il est vrai que l'accent avait été mis sur l'intégration de la femme, mais l'aspect « jeune » sera à considérer.

*-Sur le cadre de collaboration ?*

Le PEPTAC s'inscrit dans un travail de groupe et a créé trois instances de discussions.

- au niveau des direction ;
- au niveau des subdivisions
- au niveau des projets du sous-secteur de l'hydraulique rurale.

### **2.3-Clôture des travaux**

Le Représentant de l'Ambassadeur du Japon, s'est réjoui des résultats qui ont été énumérées, et a prodigué ses encouragements à l'équipe du projet pour ce travail accompli.

En clôturant la séance, le conseiller du MAH, a renouvelé les remerciements du Gouvernement du Sénégal, à l'endroit du Japon, mais aussi s'est dit confiant que les objectifs attendus seront atteints vus les résultats probants qui ont été obtenus à mi-parcours, mais aussi a demandé aux acteurs de s'inscrire dans la stratégie des OMD.

Au nom du Ministre d'Etat, Ministre de l'Agriculture et de l'hydraulique, il a déclaré clos l'atelier sur l'état d'avancement du projet PEPTAC.

**Le Rapporteur**

**Masse NIANG**

**LISTE DE PRESENCE**

N°	PRENOM NOM	STRUTURE	TEL
1	Younoussa MBALLO	Direc Horticulture	867 09 94
2	Fallou NDAO	EAU VIVE	951 35 24
3	Veiga José Manuel	DCE	889 11 00
4	Baye Ndiack SALL	PRS / DHy	832 53 12
5	Alassane MBENGUE	Direct Collectivités Locales	821 03 86
6	Amadou Lamine GASSAMA	SM / KAOLACK	941 21 65
7	Kaoussou KABA	PARPEBA	941 21 65
8	Daniel NDECKY	DIREL/MEL	514 18 49
9	Ibrahima NDIAYE	DEFCCS/MEPN	8320565/5633337
10	Takeshi HAYAKAWA	UNICEF	889 03 00
11	Mor NDIAYE	Dir d'hygiène/MS	824 47 03
12	Cheikh Tidiane LY	Dir. Entreprenariat Féminin	886 26 03
13	Mamadou NDOME	JICA	823 00 22
14	Tadashi KAGEYAMA	JICA	823 00 22
15	Shinia IWATA	Chef Coopération / Amb. Japon	849 55 00
16	Babou SARR	Dir. Pi/ DEM	832 35 92
17	Kiyofumi KONISHI	Rep Res JICA	821 69 19
18	Oumar NDIAYE	CT2 / mah	849 73 09
19	Noboyuki ISHII	PEPTAC	549 08 62
20	Masse NIANG	DEM/MAEH	832 50 11
21	Moussa Dior DIOP	SM / TAMBA	981 10 56
22	Mamadou SARR	DGPRES	822 21 54
23	Aminata Sow GUEYE	DEM/MAH	573 07 73
24	Abdoul Demba DIA	Projet REGEFOR	951 71 50
25	Amadou SALL	BPF/TAMBA	981 10 56
26	Souleymane BODIANG	BPF/ Ziguinchor	541 88 61
27	Ndakhté M. GAYE	Quotidien WALFADJIRI	536 55 74
28	Mamadou Cisse	DGPRES	822 21 54
29	Christophe POUBLANC	Entrep. WORKS	820 78 23
30	Pierre DOUILLARD	AFD	849 19 39
31	Anna Louise SARR	CARITAS	823 82 43
32	Soji TAKAMATSU	Japan Techno	822 54 68
33	André KANTOUSSANG	PEPTAC	655 40 00
34	Iwami ORITA	PEPTAC	832 50 11
35	Masaki MIFUNE	Volont. JICA	656 37 37
36	Abdou Wahab NDIAYE	DPV Notto	669 96 06
37	Yoshio FUKAÏ	JICA	865 19 46
38	Moustapha NIANG	UNICEF	889 03 00
39	Ben KATES	Sud Quotidien	

## 1-5 第4年次 合同調整委員会 議事録



## COMPTE RENDU DE LA REUNION DU COMITE DE PILOTAGE

DU PROJET :

« EAU Potable POUR TOUS ET APPUI AUX ACTIVITES COMMUNAUTAIRES »

Le Comité de pilotage du projet « Eau Potable pour Tous et Appui aux Activités Communautaires » s'est réuni le Mercredi 10 Août 2005 à partir de 10h 00 mm au Centre des Métiers de l'eau de la SDE sous la Présidence de Mr Babou SARR, Directeur De l'Exploitation et de la Maintenance.

La liste des présents est jointe en annexe.

### 1- Rappel sur les objectifs du projet :

Ce projet, financé dans le cadre de la coopération technique niponne, vise, dans le cadre des sites de forages financés par le Japon, à mettre en place :

- un système d'utilisation durable des ressources en eau ;
- un système de maintenance des équipements d'exhaure ;
- des conditions d'amélioration du cadre de vie des populations concernées.

La durée du projet est estimée à 3 ans (de janvier 2003 à décembre 2005) et sera scindée en 3 phases :

- **Première Phase** : d'une durée de 9 mois (Janvier 2003 à Septembre 2003), elle prévoit l'élaboration d'un système d'animation et de vulgarisation et la production de documents didactiques ;
- **Deuxième Phase** : d'une durée de 24 mois ( Octobre 2003 à Septembre 2005) ; permettra de mettre en œuvre concrètement les activités préconisées dans la première phase
- **Troisième phase** : d'une durée de 3 à 4 mois ( Octobre 2005 à Décembre 2005 ou Janvier 2006) sera mise à profit pour suivre et évaluer les acquis du projet.

La mise en oeuvre de ces objectifs se fait en étroite collaboration entre les



experts de l'Agence Japonaise de la Coopération Internationale (JICA) et leurs homologues de la Direction de l'Exploitation et de la Maintenance (DEM).

Du côté du Japon, 9 experts sont mobilisés dans les domaines aussi variés que :

- Le développement institutionnel ;
- la maintenance des équipements hydrauliques ;
- la sensibilisation et l'animation ;
- le développement communautaires
- la gestion des ressources en eau ;
- le développement agricole ;
- l'approche genre ;
- l'élevage ;
- le suivi des organisations d'utilisateurs et l'établissement de documents standards.

Le comité de pilotage est chargé de :

- de suivre et d'orienter le projet suivant les objectifs qui lui ont été assignés ;
- de discuter et de valider les activités arrêtées dans le document de projet ;
- d'examiner les rapports d'étapes du projet ;
- de réorienter au besoin les activités en fonction des résultats obtenus.

## **2-Déroulement des travaux de la réunion**

### **2.1 Présentations du rapport d'avancement n°3 par l'équipe du projet**

En introduction, le Directeur a parlé des objectifs attendus de cette réunion du comité de pilotage et de l'examen du document d'avancement N°3 et sa validation.

Monsieur Omar Ndiaye, CT N°2 du Ministre d'Etat, Ministre de l'Agriculture et de l'Hydraulique, a dit toute son appréciation sur la démarche inscrite par le PEPTAC, tant en collaboration avec les autres projets, mais aussi sur le terrain.

L'équipe du projet s'est évertuée à présenter les différents aspects de l'activité du PEPTAC.

1) Monsieur Nobuyuki ISHII a fait le point sur les objectifs du projet qui sont de 3 ordres :

- un super-objectif qui consiste en « une utilisation durable de l'eau » ;
- un objectif global : qui vise à augmenter les capacités de l'administration dans la vulgarisation du système et à l'amélioration des conditions de vie des populations ;
- objectif assigné qui est de mettre sur place un système durable qui repose

sur des activités génératrices de revenu.

Il est à noter que le calendrier du projet en est à sa dernière phase.

2) Monsieur Masse NIANG a parlé de l'atteinte des objectifs, eu égard aux indicateurs assignés dans la matrice du projet.

Il ressort une bonne évolution des paramètres de suivi, sauf en ce qui concerne la signature de contrats de maintenance entre secteur et ASUFOR, dont une commission de réflexion a été mise sur pieds.

Le point concernant la confection de manuels standards est en bonne voie dans le cadre d'un comité de réflexion mis en place par la DEM.

3) Monsieur Yoshio Fukai, a fait un point sur le comportement des ASUFOR. Il ressort globalement la gestion peut être qualifiée de BONNE.

4) Monsieur Amadou SALL, chef de la Brigade des Puits et Forages de Tambacounda, a fait un diagnostic des forages retenus dans sa zone. Le taux de réussite a été estimé à 80 % sur la base des critères définis par le cycle du projet. Mais il a souligné deux (2) points noirs que sont Sinthiou Malème et Dialacoto.

5) Monsieur Mamadou SAMB, chef de la Brigade des Puits et Forages de Louga, a parlé de l'impact du service de l'eau potable sur la santé et l'hygiène, mais aussi sur la fréquentation de l'école. L'amélioration constatée sur un site est nette, mais il faudra poursuivre les investigations.

6) Monsieur Mamadou THIARE, chef de la Brigade des Puits et Forages de Matam, a présenté les ASUFOR, qu'il a eu à promouvoir dans sa zone ( au nombre de 34) et dont le suivi reste à intensifier.

7) Madame Aminata Guèye SOW, a parlé dans un premier temps de l'approche genre et rappelé les trois indicateurs qui sont poursuivis :

- a) indicateur 1 : la représentativité des femmes dans le bureau exécutif ; au moins 1/3
- b) indicateur 2 : la parité homme femme au sein du comité directeur
- c) indicateur 3 : présente d'au moins 80 % des délégués au moment des réunions

*L'implication des femmes a eu un impact positif certain sur l'établissement d'un système d'utilisation durable de l'eau.*

Dans un deuxième temps, elle a parlé du rôle d'éveil sanitaire et hygiénique joué par le ciné-bus sur les populations des villageois.

8) Monsieur Abdou Wahab NDIAYE, chef de la zone agricole de Mboro, a parlé des techniques d'économies d'eau opérées au niveau de Taïba NDIAYE et de Moukh Moukh.(goûte à goûte et bouteille renversée).

9) Monsieur Moussa Dior DIOP, chef de la Subdivision de Maintenance de Tambacounda, a parlé du recyclage des conducteurs de forages de sa zone par l'octroi de manuels didactiques et d'outils de première nécessité.

10) Monsieur Amadou Lamine GASSAMA, chef de la Subdivision de Maintenance de Kaolack, a revisité les centres de formations mis en place par le PEPTAC et parlé du programme de formation prévu dans ce cadre.

## 2.2 Préoccupations dégagées par le comité

### Observations générales :

- La nécessité d'un présentateur unique du document d'avancement
- La nécessité de comparer les indicateurs à une situation de référence ;
- L'envoi des rapports avec un délai suffisamment long pour permettre sa bonne lecture ;

### Observations spécifiques :

- Ne pas tirer des conclusions générales à partir d'un échantillon restreint ( par exemple à partir d'un seul site) ;
- Sur le plan financier, il conviendrait de donner des indications sur l'exécution du budget alloué au projet ;
- Introduire un volet sur l'extension et la densification de réseaux, en accord avec la Direction de l'Hydraulique et la Direction de la Coopération économique et financière.
- Montrer l'évolution des indicateurs afin de permettre aux décideurs de se prononcer sur les nouvelles orientations à donner aux projets futurs ;

Monsieur Tsutomu IIMURA, le chargé du projet à la JICA- Dakar, a dans une présentation illustrée, parlé de l'évaluation finale du projet qui s'appuiera sur 4 points :

- 1- les réalisations du projet ;
- 2- les appréciations faites sur ses performances ;
- 3- les jugements de valeur sur la base des critères de durabilité, efficacité, efficience, impact, viabilité
- 4- les enseignements à en tirer.

Cette évaluation suivra aussi 4 étapes :

- Etape 1 : planification, préparation ;
- Etape 2 : Etudes et conseils ;
- Etape 3 : Evaluation de la situation actuelle ;
- Etape 4 : Conclusion.

Par la suite, Monsieur Takémichi SHIRAI, l'adjoint au Représentant Résident de la JICA- Dakar, a annoncé l'engagement du Gouvernement du Japon à accompagner le Sénégal dans la Réforme du secteur de l'hydraulique. Il a aussi annoncé l'envoi de la mission d'évaluation en novembre 2005.

Dans sa conclusion, le Directeur a retenu les points suivants :

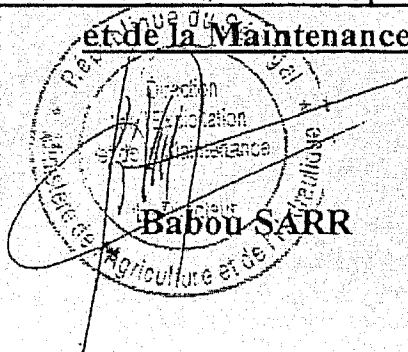
- la nécessité de faire les analyses à partir d'échantillons représentatifs ;
- La présentation d'une situation de référence ;
- La réalisation d'un certains d'investissements structurants ( extension, densification, châteaux d'eau... ) ;
- L'implication du secteur privé dans la maintenance, tâche, prise à cœur par la DEM qui espère arriver très rapidement à une solution durable.

Monsieur Omar NDiaye, pour sa part, a remercié les participants et demandé l'appui de tous pour un bon achèvement de cette phase du projet. Il a, au nom de Monsieur Habib SY, Ministre d'Etat, Ministre de l'Agriculture et de l'Hydraulique, levé la séance à 13 h 30 mn

Le Rapporteur

Masse NIANG

Approuvé  
par Le Directeur de l'Exploitation  
et de la Maintenance



## FEUILLE DE PRESENCE

**« PROJET EAU POTABLE POUR TOUS ET APPUI AUX ACTIVITES COMMUNAUTAIRES »  
PEPTAC**

**REUNION DU COMITE De PILOTAGE  
10 AOUT 2005**

	Structure	Nom	
1	Directeur de l'Exploitation et de la Maintenance	M. Babou SARR	
2	Conseiller Technique, Ministre de l'Agriculture et de l'Hydraulique	M. Oumar NDIAYE	
3	Représentant de l'Ambassade du Japon	Mme. Miho MIYATAKE	
4	JICA Senegal	M. Takemichi SHIRAI	
5	JICA Senegal	M. Manabu IIMURA	
6	JICA Senegal	M. Mamadou NDOME	
7	Direction de l'Hydraulique	M. Tahirou NDIAYE	
8	Direction de Gestion des Ressources en Eau	Mamadou CISSE	
9	Monsieur le Représentant de la Direction du Génie Rural, des Bassins de rétention et des Lac Artificiels	Mathias BADIANE	
10	Service d'hygiène	Mor NDIAYE	
11	Le Représentant du Directeur des Eaux, Forêts, Chasses et Conservation des Sols	Ibrahima NDIAYE	
12	Le Représentant du Directeur des Collectivités Locales	Issa BALDE	
13	Le Représentant du Directeur de la Coopération Economique et Financière	Maguette NIANG	
14	Direction de l'Exploitation et de la Maintenance	M. Masse NIANG	
15	Direction de l'Exploitation et de la Maintenance	Mme. Aminata Sow Gueye	
16	BPF LOUGA	Mamadou SAMB	